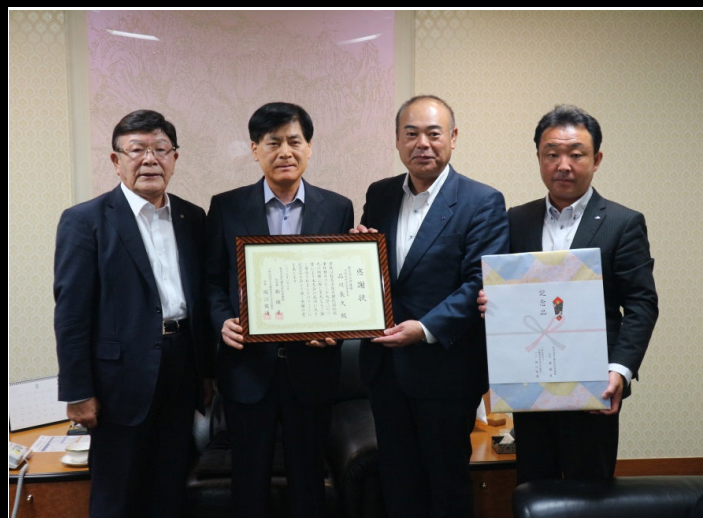
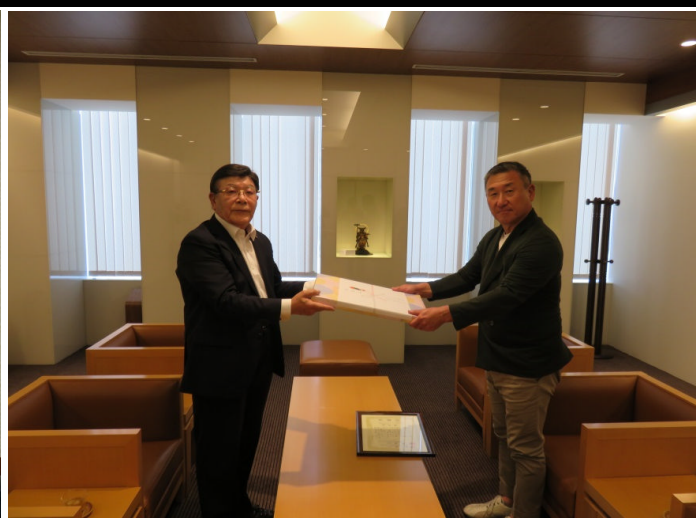




株式会社伊藤園様 品川営業部長、小島名古屋南支店長 於：駐名古屋大韓民国総領事館



株式会社スガキコシステムズ様 菅木社長 於：株式会社スガキコシステムズ本社

韓日スピーチ大会2019において、多大なるご協賛をいただきました株式会社伊藤園様、株式会社スガキコシステムズ様へ感謝状と記念品をお贈りしました。



7月2日(火)駐名古屋大韓民国総領事館主催の『第3回韓日経済名古屋フォーラム』、7月9日(火)第53回韓日歴史・文化フォーラムに堀江会長をはじめ役員・会員みなさんが出席され、経済、文化両面の日韓交流について見識を深めました。



7月31日(水)、CBCテレビから現在の日韓情勢について取材要請があり、堀江会長が事務局にて取材を受けました。この様子は当日の報道番組『チャント』で放送されました。

第53回 韓日歴史・文化フォーラム

韓日交流の深さ ——古代から現代、そして未来へ——

韓国と日本は、古代からきわめて密接な交流の歴史を持っています。漢字や仏教の伝来から技術、芸術、文化に至るまで幅広い交流が行われ、これを基に古代ですでに政治的な同盟関係を維持したこともあります。
このような古代の交流とその意味合いを顧み、あわせて近現代の両国関係を見つめることで、未来志向の韓日関係の在り方について考えてみたいと思います。
講師には、鄭煥星(ジョン・ファンソン) 駐名古屋大韓民国総領事をお招きします。

講師：駐名古屋大韓民国総領事館
鄭煥星 総領事

日時：**7月9日(火) 18時**
※17時30分～開場・受付開始

場所：**愛知韓国会館**
2階 講堂
名古屋市中村区井深町16-17
地下鉄東山線 竜島駅下車
①2番出口から徒歩1分

参加費：**500円**
※資料・会場代として

定員：**150名** ※要申込

主催：韓国民団愛知県本部、フォーラム実行委員会

後援：駐名古屋大韓民国総領事館、在外同胞財団



＜講師 略歴＞
ソウル大学卒・外交官
1983年 韓国外務部 入部
＜主な勤務地＞
ヨーロッパ
英国、ブルガリア、アイルランド
日本：
1992年 東京 大韓館 1等書記官
2010年 大阪 副総領事
2012年 札幌 総領事
2016年 名古屋 総領事



編集後記

駐名古屋大韓民国総領事館の鄭煥星総領事と南宮煥副総領事が8月に異動されました。鄭煥星総領事は任期を終え帰任され南宮煥副総領事は駐福岡大韓民国総領事館管轄の沖縄へ異動されました。鄭煥星総領事の実直なお人柄や、いつも笑顔の南宮煥副総領事をいつまでも忘れず、更に民間レベルの友好交流を推進する事がおふたりへの御礼となるのではないのでしょうか。

鄭煥星総領事、南宮煥副総領事、大変お世話になり、誠にありがとうございました。

日韓交流報

発行人) 一般社団法人 日韓経済文化交流協会
会長 堀江 俊通
編集人) 同 事務局 澤田 秀樹
事務局) 〒460-0002
名古屋市中区丸の内2丁目17番6号
丸の内ホリエビル
Tel.052-232-0377 FAX052-232-3388

(一社) 日韓経済文化交流協会 韓国大田広域市 交流訪問



令和元年
7,8月号



7月12日～15日に韓国大田広域市を訪問しました。今年2月に当協会へお越し頂いた大田市の李圭三投資誘致課長から『2019大田訪問の年』の一環として訪韓の要請があり、実現したものです。日韓関係が深刻な



状況下でしたが、大田市のみなさまは温かくお迎えしてくださり、改めて民間レベルの交流がいかに重要であるかを認識しました。また、今後の大田市との交流を推進する意味において、非常に意義のある交流訪問となりました。



次ページへ続く

（一社）日韓経済文化交流協会 堀江俊通会長 ご挨拶

みなさま、こんにちは。本日は盛大に歓迎して頂きまして、心より御礼申し上げます。私たちの協会は日頃、日本と韓国の経済・文化・スポーツなど幅広い分野において友好交流を深める活動をしています。特に駐名古屋大韓民国総領事館と共同で毎年『スピーチ大会』を開催しています。このスピーチ大会は『私が想う日本と韓国の未来』をテーマとして、日本の学生は韓国語で、日本に来ている韓国人留学生は日本語でスピーチする事で、お互いの立場を理解し未来志向の視点で、どのようにしたら日韓両国が仲良くできるのかを発表して、両国の相互理解を深めています。この度、大田市を訪問させて頂いたきっかけは、今年の2月13日に李圭三様をはじめとした大田市の皆さまが当協会へ来られた際、ぜひ大田市へお越しくださいとお話を頂きましたので、今回の訪問が実現しました。現在、日韓両国の政治外交面は最悪の状態にあるのではと思われませんが、このような時期の訪問に盛大な歓迎を頂いたことに感謝しております。日本の知人からは「このような時期に韓国へ行って大丈夫か」などと言われましたが、このような時こそ当協会の活動のような民間レベルの交流を深めることに意義があると思います。先ほど大田駅に着いた時の印象は、整然とした区画、緑の多さ、道路の広さなどから、非常にすばらしい都市計画に基づいた街並みで、日本の車、航空機、造船等の製造業の中心である愛知県、名古屋市とも頭脳都市という意味で似ていることから、今後の経済面での交流に当協会がお手伝いできればと考えています。皆さまの益々のご発展とご健勝をお祈り申し上げ、ご挨拶とさせていただきます。



大田広域市 国際諮問大使 李殷哲（イウンチョル）様 ご挨拶

みなさま、こんにちは。私は元々外交官であり、2014年から2017年までの3年間、エクアドルの大使館に勤務しておりました。その後は大田市の国際諮問大使として、国際関係に関するアドバイスをしています。本日は日韓経済文化交流協会の堀江会長をはじめとした皆さまの大田市訪問を心より歓迎申し上げます。先日、駐名古屋大韓民国総領事館の鄭煥星総領事と南宮煥副総領事から連絡を頂きました。この頃ちょうど日韓関係が不安定な状況にありましたので、韓国への訪問に対して戸惑っていたらしいやのではないかと思います。ぜひ大田市へお越しくださいとお伝えしました。私は日韓関係が複雑になっている今こそ、民間レベルでの交流をもっと深めるべきだと思っています。また、こういった時期に大田市へお越し頂き、改めて歓迎申し上げます。ありがとうございました。



『韓国大田広域市・（一社）日韓経済文化交流協会 懇談会』（於：韓国大田広域市 市役所）

大田広域市は、科学技術、教育、交通、文化の中心地であり、姉妹都市は島根県大田市（1987年）、北海道札幌市（2010年）で、名古屋市とは都市規模も似ていることから、今後は交流を深めたい意向であるとのこと説明を頂きました。また当協会側からは、大卒学生の就職先について、日本企業への紹介に関する質問があり、今後積極的に検討していく方針を確認しました。



大田市経済通商振興院を訪問

協会活動の報告・予定

- 7月12日（金）～15日（月） 韓国大田広域市 交流訪問
- 7月30日（火） 株式会社スガキコシステムズ様 スピーチ大会感謝状授与式（堀江会長、事務局）
- 8月6日（火） 株式会社伊藤園様 スピーチ大会感謝状授与式（鄭煥星総領事、堀江会長）
- 9月2日（月） 第1回 理事会（於：札幌かに本家 栄中央店）
- 9月9日（月） 令和元年度 社員総会（於：札幌かに本家 栄中央店）
- 9月18日（水） 第54回 韓日歴史・文化フォーラム（於：愛知韓国人会館 堀江会長、事務局）
- 10月5日（土） 愛知・岐阜・三重 民団合同運動会（於：四日市ドーム 堀江会長、事務局）
- 10月13日（日）～14日（月・祝） 第38回 日韓交流いけばな展
（於：名古屋国際センター 堀江会長、事務局）